

刊正九經三傳沿革例
竹汀先生日記鈔



日本之經三國志軍情
日本史記



Z12
68

書相
塾臺

刊正九經三傳沿革例

岳珂撰

中華書局

序

宋岳珂九經三傳沿革例。經義考載在羣經類明。張萱謂宋相臺岳珂家塾刊本。與九經總例相同。今考是書。凡分六類。曰字畫。曰注文。曰音釋。曰句讀。曰脫簡。曰考異。蓋合家塾所藏二十三本。反覆讎校。而成是編。珂深於經訓。深思而詳辨之。其決擇是非。能會經文上下語義。而證之以注疏釋文。然後求之於諸本異同。覃思旁訊。妙悟瑩徹。匪僅以校本之多見該博也。其中精義甚多。姑以所見略舉數端。珂謂王制藉而不稅。釋文藉在亦反。借子亦反。則知春藉田之藉。與助者藉也之藉。皆當從在亦反。近世學者。因藉借之義。多有讀孟子藉字爲去聲。殊不知借字古亦是入聲。以上考說文。借从人。昔聲。則子亦反。本借字古音也。禮部韻略于昔韻借字下注云。取者入聲。與者去聲。藉助之藉。乃正是取者入聲也。宋庠周語補音。藉田之藉。無論經注。皆音在一反。廣韻。藉地之藉。狼藉之藉。兩收。禡昔二韻。惟耕藉之藉。與藉助之藉。作耕。則獨收昔韻。是其古音。只有在亦反一讀也。藉借二字。並是入聲。音訓復相近。故借或通作籍。史記季布傳。少年多時。時竊籍。與藉通。其名。索隱曰。籍亦子亦反。又郭解傳。以軀籍字。籍本。人報仇。師古曰。籍亦借助矣。借本子亦反。借通作籍。亦子亦反。可知二字古音皆不讀去聲。珂謂孟子藉字不當讀爲去聲。明於古音者也。珂又謂書牧誓。庸蜀羌髳微盧彭濮人。注云。羌在西蜀。叟。疏誤以西蜀叟爲句。漢時先零罕羌。

正居析支渠搜之地。所謂賜支河首。卽禹貢之析支也。以此正之。羌在西者爲一句。蜀叟者。孔傳以叟字

解蜀字也。

例文以上

今考逸周書王會解。渠叟以貽犬。渠搜作渠叟。莊子寓言篇釋文。搜搜。本又作叟。是搜通

作叟。珂以蜀叟之叟爲渠搜之搜。極爲有據。後漢書注以叟兵爲蜀兵。華陽國志。武都郡有麻田氏。據

方言。搜卽叟也。又曰。大種曰昆。小種曰叟。此叟種類隸在蜀徼。珂謂孔傳以叟字解蜀字。其義甚精。珂又

謂書泰誓注。吉人渴日以爲善。凶人亦渴日以爲惡。疏以渴作竭。釋文。渴。苦曷反。音爲飢渴之渴。考之周

禮。渴澤用鹿。渴其列反。則渴字亦有竭音。說文。渴。邱葛反。盡也。則音飢渴之渴。其字亦有竭義。注所謂渴

日。猶言盡日也。

例文以上

考說文。渴。欲飲也。从欠。渴聲。苦葛切。渴。盡也。从水。曷聲。亦苦葛切。然則說文本以渴

爲飢渴字。別以渴爲渴竭字。音雖同而訓則異。渴以竭爲義。乃本字本訓也。公羊隱四年傳。不及時而日

渴葬也。注云。渴。喻急也。渴訓爲急。與訓爲竭。義可互證。珂從疏義。以渴日爲渴日。體會最確。珂又謂春官

龜人。西龜曰蠲。屬北龜曰若。屬注。左倪。蠲。右倪。若。釋文。蠲。力胃反。又如字。考疏則云。左倪。蠲者。爾雅云。左

倪。不類。不類卽類一也。右倪若者。不若卽若也。如以疏義下文。不若卽若。證上文。不類卽類。一語疑蠲當

讀爲類。從力胃反。豈胃字卽胃字之誤耶。

例文以上

放今本釋文。力胃反。乃作力胃反。豈珂所見獨爲誤本乎。

抑或校今本者。因珂此說。遂改胃爲胃耳。要可證其說之精也。珂又謂曾子問。夏后氏三年之喪。既殯而

致事。般人既葬而致事。而注中周卒哭而致事一句。獨與國本大書爲經文。曰。周人卒哭而致事。視經文

復添一人字。以三代之禮並言之。未爲非也。及考舊監本注。周字乃作則字。如此。第言夏殷而不及周人。今皆從舊。不敢改也。以上例文考此節正義釋注曰。知周卒哭致事者。以喪之大事有三。殯也。葬也。卒哭也。夏既殯。殷既葬。後代漸遠。以此推之。故知周卒哭也。據疏義。則周卒哭而致事。句決非經文。若爲經文。疏又何必云。以此推之。故知周卒哭耶。惟經文但著夏殷之制。而不及周。鄭氏特從夏殷推廣而知之耳。與國本誤注作經。珂之不從。與國本而改舊本。深合疏義。至舊監本周之作。則義不可通。蓋既殯致事。夏制也。既葬致事。殷制也。卒哭致事。周制也。若改周字爲則字。則卒哭而致事。不知指何代之制矣。珂云不敢改者。謂不敢以舊監本則字。改定本周字耳。珂又云。喪服小記。除殯之喪。其祭也必元。注。殯無變。文不緝。諸本多作緝。惟與國本及釋文作緝。及攷之疏。則曰。除殯之喪。卽從禫服。是文不繁緝也。今從疏及釋文。以上例文考此節注文。據疏讀之。殯無變爲句。文不緝爲句。元冠元端黃裳而祭爲句。冠字之上諸本脫元字若緝字誤作緝字。則是云文不緝矣。成何義耶。故當以珂說正之也。珂又謂鄉大夫正歲合羣吏攷法於司徒。以退。各憲之於所治之國。既妄添一之字。又以國字屬上句。俗本多與此同。及攷諸善本。並無之字。而國字自屬下句。越本注疏。於所治之下。且入注一段。如此。則愈足證矣。以上例文考經文各憲之於其所治之國。疏云。各憲之於其所治。則賈疏所據之本。乃至治字爲句。並無之字。亦不下連國字。蓋鄉大夫各掌其鄉之政教。禁令不及邦國。不得云所治之國也。珂謂之字乃後人所添。誤以國字屬上句。證之疏義。而愈明。又經文。

大詢於衆庶句。疏云。國有大事。必順於民心。故與衆庶詢謀。據此。則大詢二字上。明有國字。又下文國有故。與此文國大詢於衆庶。語義正同。皆指國之大事也。珂謂國字與大詢連讀。既合疏義。又與上下句法一例。至康成注。大詢者云云。又鄭司農云。大詢於衆庶。皆從大字起句。不連上國。則後人於經文所治二字下。既添之字。以國字屬上句。遂并本句注內國字盡刪之耳。皆可以珂說正之也。珂又謂孟子滕文公章。草尚之風必偃。注云。尚。加也。草而加以風。必偃。諸本多以論語草上之風必偃。遂以尚爲上。以上考趙岐孟子章句。上字明作尚字。注曰。尚。加也。偃。伏也。以風加草。莫不偃伏也。上之作尚。章句實其明證。他如小宰贊玉幣爵之事。謂玉字當作王字。與太宰贊玉幣爵不同。蓋太宰贊玉幣爵。上文有贊王牲事。明贊玉幣爵。贊王之玉幣爵也。小宰職卑。不獲贊王牲事。而與贊幣爵之事。上文未有王字。故以王幣爵言之。亦明其贊王也。注所謂從太宰助王。其義甚明。珂此說。於經文字句。體會義例。至精至確。不待旁引曲證。而自明矣。是編向無刊本。今特梓而行之。俾讀經者。知所從事。亦庶幾知經之不易讀也。賈昌朝羣經音辨。毛居正六經正誤。雖稱綜覈。然求其離精而摘髓。則較是書爲不逮矣。乾隆五十二年十月。與化任大椿書。

刊正九經三傳沿革例

叢書集成初編所選知不足齋叢書及粵雅堂叢書皆收有此書粵雅本多任大椿序及譚瑩跋於原書亦有校正故據以排印

相臺書塾刊正九經三傳沿革例

宋 岳珂撰

世所傳九經。自監、蜀、京、杭而下。有建余氏與國于氏二本。皆分句讀。稱爲善本。廖氏又以余氏不免誤舛。于氏未爲的當。合諸本參訂。爲最精板行之。初。天下寶之。流布未久。元板散落。不復存。嘗博求諸藏書之家。凡聚數帙。僅成全書。懼其久而無傳也。爰仿成例。乃命良工。刻梓家塾。如字畫。如注文。如釋音。如句讀。悉循其舊。且與明經老儒。分卷校勘。而又證以許慎說文。毛晃韻略。非敢有所增損于前。偏旁必辨。圈點必校。不使有毫釐訛錯。視廖氏世綵堂本加詳焉。舊有總例。存以爲證。

書本

九經本行于世多矣。率以見行監本爲宗。而不能無譌謬脫略之患。監中大小本凡三。歲久磨滅。散落。未有能修補之者。蓋京師胄監經史多仍五季之舊。今故家往往有之。實與俗本無大相遠。晁公武云。公武守三榮。嘗對國子監所摸長興板。讀之。其差謬蓋多。議者謂太和石本。授寫非真。時人弗之許。而以長興板本爲便。宋初。遂頒布天下。收向日民間寫本。不用然有訛舛。無由參校。判知其謬。獨以爲官。既刊定。難於獨改。由是而觀。石經固脫錯。而監本亦難盡從。紹興初。僅取刻板于江南諸州。視京師承平監本。又相遠甚。與潭撫閩蜀諸本互爲異同。柯山毛居正誼父。以其父見所增注禮部韻。乾淳閒進之朝。後又校訂增益。申明於嘉定之初。其於經傳。亦既博

檻精擇辛巳春朝廷命胄監刊正經籍。司成謂無以易誼父。遂取六經三傳諸本。參以子史字書。選粹文集。研究異同。凡字義音切。毫釐必校。儒官稱歎。莫有異詞。刊修僅及四經。猶以工人憚煩。詭竄墨本。以紿有司。而誤字實未嘗改者什二三。繼欲修禮記。春秋三傳。誼父以病目移告。事遂中輟。自時厥後。無復以爲意矣。余每惜之。誓欲修刊。有所未暇。且以世所傳本。互有得失。難于取正。前輩謂興國于氏本及建余氏本爲最善。逮詳考之。亦此善于彼爾。又于本音義不列於本文下。率隔數頁始一聚見。不便尋索。且經之與注。遺脫滋多。余本閒不免誤舛。要皆不足以言善也。今以家塾所藏。○唐石刻本。○晉天福銅板本。○京師大字舊本。○紹興初監本。○監中見行本。○蜀大字舊本。○蜀學重刻大字本。○中字本。○又中字有句讀附音本。○潭州舊本。○撫州舊本。○建大字本。俗謂無比九經俞韶卿家本。○又中字凡四本。○婺州舊本。○併興國于氏建余仁仲凡二十本。○又以越中舊本注疏。○建本有音釋注疏。○蜀注疏。○合二十三本。專屬本經名士。反覆參訂。始命良工入梓。固自信以爲盡善。正恐掃塵隨生。亦或有之。惟通經先達不吝惠教。

字畫

字學不講久矣。今文非古。訛以傳訛。魏晉以來。則又厭樸拙。奢姿媚。隨意遷改。義訓混淆。漫不可攷。重以避就名諱。如操之爲參。昭之爲侶。此類不可勝舉。唐人統承西魏。尤爲謬亂。至開元所書五經。往往

以俗字易舊文。如以頗爲陂。以便爲平之類。更多。五季而後。鏤版傳印。經籍之傳雖廣。而點畫義訓訛舛自若。今所校。本之以○許慎說文。○張參五經文字。○唐元度九經字樣。○顏魯公千祿字書。○郭忠恕佩觿集。○呂忱字林。○秦昌朝韻略分毫補注字譜。○參以毛晃增韻。○及其子居正所著六經正誤。其有甚駭俗者。則通之以可識者。謂如室之爲宜。誓之爲晉。之類。皆取之石經遺文。非若近世眉山李肩吾從周所書古韻及文公孝經刊誤等書。純用古體也。凡此者。實與同志之精于字學者。逐一探討折衷。不使分毫差誤。雖注字偏旁點畫必校。庶幾聖經賢傳不墮于俗學之陋。當爲世所善矣。

注文

諸本于經正文尙多脫誤。如易說卦不可以終動。動必止之。諸本無動必二字。惟蜀本與國本有之。已添入。此類亦多。見之攷異。而況于注。閒有難曉解者。以疏中字微足其義。

如易比卦彖注云。不甯方來矣。或者誤認不甯爲不安。方來爲方至。及依疏添一之字。一皆字。云。不甯之方皆來矣。意始明。如書之泰誓注。言紂至親雖多。不如周家之多仁人。及考疏。仁人之下。有一也字。則仁人也。自爲一句。意始明。如召誥注。今天其命哲。末曰。雖說之。其實在人。雖說之三字不可曉。考石經。則曰。雖說之於天。添於天二字。意始明。如洛誥曰。明禋。注。成王留之。本說之。本說之三字亦不可曉。依疏云。故本而說之。意始明。如詩角弓。教獫狝。升木。注云。若使之必也。依疏增一能字。爲必能。

也。意始明。如思齊神罔時怨。神罔時恫。箋云。無是怨恚其所行者。無是痛傷其所爲者。諸本皆無其所爲者四字。惟建大字本有之。及考疏。則曰。神明無是怨恚文王其所行者。神明無是痛傷文王其所爲者。此以明箋文舊有所爲者四字。而諸本傳寫逸之也。今從建大字本。意始明。此類甚多。不悉舉。高宗彤日。罔非天允。典祀無豐于昵。注云。無非天所嗣常也。嗣之下合有一典字。常也。實訓典字也。此實傳寫之脫。而疏義乃因之。此不敢添。又洪範。凡厥庶民。有猷有爲有守。注。民戢有道。戢字止是一或字。傳寫誤作戢爾。疏義強釋作斂戢之戢。此不敢改。顧命。一人冕執脫。脫實銳字也。按說文以爲兵器。今注中釋爲矛屬。而陸德明又音以稅反。且諸本皆作銳。獨越中注疏于正文作脫爾。疏中又皆作銳。今只從衆作銳。中庸。天命之謂性。注。木金火水土之神。水神宜曰知。土神宜曰信。乃誤以信爲水神。知爲土神。而疏義又從而附會之。亦不敢改。今按乾鑿度云。水土二行。兼信與知。射義。好禮不變。施期稱道不亂者。不在此位也。者不係上聲。監與余本注云。稱猶言也。行也。者不言有此行。不可以在此賓位也。越本。建大字本注云。稱猶言也。道猶行也。言行也。者不言有此行。不可以在此賓位也。以越建本比監與余本。上多道猶二字。下多言行也三字。參而訂之。互有得失。監與余三本所謂稱猶言也行也。只提得經文稱字。而遺道字。則越建本所謂道猶行也。爲是。越建二本所謂言行也。者不。者不二字。是提經文以起注義。而言行也三字。于上下文意不相屬。則監本與本余本無此三字。爲是。與其

逸道猶二字。寧若衍言行也。三字。今姑依越建本。周禮秋官司寤氏掌夜時。注。夜時。謂夜晚早。若今甲乙至戌。疏又以甲乙則早時。戌亥則晚時。實其說。獨蜀本作戊字。竊謂戊字爲是。而疏則因傳寫之訛而曲爲之說爾。注意正指甲夜乙夜至戊夜也。旣疏義如此。今不得改。壺涿氏掌除水蟲。以炮土之鼓。歐之。注。故書炮。作泡。杜子春讀泡爲苞。有苦葉之苞。元謂燔之炮之炮。以文義觀之。當云炮之之。炮炮之下。逸一之字。旣諸本皆然。今不敢添。左傳昭二十年。衛侯賜析朱鉏諡曰成子。注。霄從公。故詳考傳文本末。時齊豹殺衛侯之兄縶。衛侯出如死鳥。析朱鉏宵從寶出。徒行從公。公入而賜之諡。注。宵從公。故蓋以其宵自寶出。徒行從公。而賜諡。宵夜也。其字當作宵。則注與傳上文合。今諸本于注皆作霄。誤也。亦不敢改。此類甚多。

音釋

唐石本、晉銅版本、舊新監本、蜀諸本、與他善本、止刊古注。若音釋。則自爲一書。難檢尋而易差誤。建本蜀中本。則附音于注文之下。甚便繙閱。然龐雜重贅。適增胸膈。今欲求其便之尤便。則亦附音釋如建蜀本然。亦粗有審訂。音有平上去入之殊。則隨音圈發。或者不亮其意。而以爲病。則但望如監本及他善本視之。捨此而自觀釋文。可也。若大學中庸論孟四書。則併附文公音于各章之末。如雍也篇樂山。文皆音樂之類。自與注意背馳。徵文公音。則義愈晦矣。雖此爲古注釋。設亦不害其爲相正。玆以其凡。疏所見於後。

有字本易識初若不假音者音釋爲難字設也。今凡正文之音皆存之。其有音切雖多而只同前音者與別無他音而衆所共識者未免擇其甚贅者閒削去。惟注亦然。釋文每有後可以意求及更不重出及後放此之說則不必贅出亦明矣。有音重複而徒亂人意者如堯典光被四表被皮寄反而徐又音扶義反以扶字切之則爲音吠蓋徐以吳音爲字母遂以扶爲蒲以蒲切之無異于皮寄反法應刪又如曲禮負劍辟咎詔之辟匹亦反是音僻矣而徐氏又音芳益反沈氏又音扶亦反以芳與扶切之實不成字蓋吳音以芳爲滂以扶爲蒲二切皆音僻又何必再三音此一字爲哉如此者甚多有的然之音不待釋者在上之上時亮反在下之下戶雅反此指高卑定體而言若自下而上時掌反自上而下時掌反此指升降而言此本不必言復有閒見而不盡音者滋惑也如曲禮居不主典注命士以上上時掌反復自云凡言以上者皆放此是不必盡音而可今所校者于疑似處亦音之閒有注字不附者亦一一圈發矣又如先後二字指在先後之定體則先平聲後上聲若當後而先之當先而後之則皆去聲又如左右二字指定體而言則左右皆上聲指其用者而言則皆去聲亦已隨意圈發有誤音而不容盡改者如易繫六爻之義易以貢易當音肄而作如字書盤庚汝分猷念以相從分當如字而作去聲此類不敢盡改記內則注釋鞶革鞶絲則曰是鞶裘與考疏與者疑而未定之辭釋文乃音預于義不通已依疏改音餘禮秋官司儀賓拜送幣每事如初賓亦如之注以賓亦如之之賓讀爲饋釋文乃誤以賓拜送幣之賓音饋今疏其誤于下經文云賓三揖三讓

登再拜授幣。實拜送幣。每事如初。賓亦如之。注云：賓三揖三讓，讓升也。登再拜授幣，授當爲受。主人拜至，且受玉也。每事如初，謂享及有言也。賓當爲償，謂以幣也。禮賓也。上于下曰禮。敵者曰償。禮器曰諸侯相朝，灌用鬱鬯，謂此朝禮畢，償賓也。疏云：賓主俱升，主人在阼階上，北面拜，乃就兩楹間，南面。賓亦就主君，賓授玉，主君受之。故云再拜受幣也。云：賓拜送幣者，賓既授，乃退向西階上，北面拜送幣，乃降也。以注疏求經指，則拜受幣者，主也。拜送幣者，賓也。賓拜之賓，乃主賓之賓，非償禮之償也。注所謂賓當爲償者，乃指言實亦如之之實，蓋謂受幣送幣之禮既畢，享及有言之事，又畢，主乃以鬱鬯禮賓，其禮亦如享及有言之禮也。故注既解實亦如之之義，又繫之曰：謂此朝禮畢，償賓也。況注之上文先解經文，每事如初之義，而後曰實當爲償，以次第先後求之，則實之當音償者在此，而不在彼也。釋文乃提起實拜送三字，下注云：依注。有因字畫相近而疑傳寫之誤，失其本音者。禮春官龜人：西龜曰鬻。

屬北龜曰若屬。注左倪，鬻右倪。若，釋文。鬻，力胃反。又如字。考疏則云：左倪鬻者，爾雅云：左倪不類，不類

卽類一也。右倪若者，不若卽若也。同稱若，故爲一物。如以疏義下文不若卽若，證上文不類卽類一語。

疑鬻當讀爲類，從力胃反。豈胃字卽胃字之誤耶？左傳文十五年：宋華耦來盟，其官皆從之。注：卿行旅

從春秋時，率多不能備禮。釋文：率，所類反。又音律，以義求之，率當讀爲類，從所類反。則讀如將帥之帥。

豈所類反三字乃音類二字之訛耶？諸本皆然，今不輕改。有點畫微不同，而音義甚易辨者，如母字，牡后反。中

從兩點，與從一直者不同。母字，音無，中從一直下，與從兩點者不同。釋文于曲禮毋不敬之毋，詳言之

矣。如母追，淳母春秋。如錫予之錫，星歷反。旁從易，鑊錫之錫，余章反。旁從易，又如戌之與戊，音恤者係

作一小畫，音春遇反者從人，謂人荷戈曰戌，神祇之祇，從示而無畫，祇敬之祇，從示而有畫，底音抵者

上有點，底音止者上無點。又如己之與巳，與已，皆可考識。如此類甚多，初假借，本不必音，而閒亦音矣。

有當音而不音合增入者。如書舜典。重華協于帝。重字無音。尙以人所共知。不假增入。至于讓于父
斯。父字無音。記曲禮。則左右屏而待。屏字無音。禮冬官廬人。殷兵同強。殷無音。凡此類增音亦多。然亦
有不敢增音者。記玉藻。山立揚休。休無音。注曰。其息若陽之休物。疏則曰。揚陽也。休養也。若盛陽之氣
生養萬物。如此。則從吁句反。不敢增。諸經中樂之當音洛者。如記大傳。禮俗刑而後樂。及樂記中數處。如喪字。凡喪亂喪亡。死喪之喪。去聲。凡有喪遭之喪。平聲。詩釋文。全不分別。如風之凡民有喪。釋文。無音。猶可曰。此從平聲。係是正音。無假于音也。板之喪亂。蔑資。蕩之小大近喪。桑柔。雲漢之天降喪亂。召
晏之天篤降喪。釋文。亦皆無音。猶可曰。喪有二音。以義求之。居然可見。亦無假于音也。然類弁之死。喪無日。釋文。息浪反。抑之日。喪厥國。亦音釋。浪反。死喪。喪國之喪。與喪亂。喪亡之喪。同義。此有音而彼無音。假曰。前面出一音。後不復出。而二音乃閒出。于諸詩之閒。又禮天官膳夫。王之稍事。設薦脯醢。鄭司農云。非日中大舉。而閒食。謂之稍食。元謂稍事。有小事而飲酒。膳人共賓客之稍禮。注。謂王稍所給賓客者。釋文。皆無音。疑當從上聲。至于內宰。均其稍食。注。謂吏祿。康此正廩。稍之稍。釋文。無音。但于大宰家削下云。本亦作稍。所教反。若地官稍人及甸稍之稍。與家稍之義。略同。可以類推。若稍食之稍。與家稍之義。亦無音。何也。今各隨文義。合加圈發者。加圈發以別之。此類甚多。不可悉舉。有一音而前後自差錯者。如書舜典。朕聖讒說殄行。殄訓絕。凡書中殄字。皆徒典反。係上聲。惟益稷用殄厥世。乃徒現反。則去聲矣。及考監韻。只收上聲。不收去聲。烏有義同而音異哉。合改爲徒典反。如記王制。屏之四方之屏。必政反。係去聲。至屏之遠方。則必郢反。係上聲。同一義。而有上去之殊。及以監韻參之。去聲訓除。上聲爲屏蔽之屏。若是。則去聲爲是。又如檀弓。注叔向之向。香亮反。案左傳。宣十五年。釋文。香丈反。係上聲。響同音。是一爲上聲。一爲去聲也。又如遇於一哀而出涕。涕音體矣。只本篇垂涕。洟涕。音他計反。亦同義。而二音。又如左傳。莊二十八年。其涕

生卓子卓敕角反。至僖四年卓子之卓。又音吐濁反。昭二十六年王子朝。釋文如字。凡人名字皆張遙反。至論語衛公子朝。則又音直遙反。又如禮天官之屬庖人。賈八人。釋文賈音古。又音嫁。注及下放此。至夏官之屬馬質。賈四人。止云賈音嫁。注及下同。則棄初音而從次音矣。秋官之屬庶氏。釋文庶音煮。又章預反。後庶氏掌除毒蟲。止云庶章預反。則亦棄初音而從次音矣。其最差雜者。則記文王世子凡學。世子及學士必時。釋文凡學世子。戶孝反。教也。下小樂正學干。籥師學戈。學舞干戚同。若以義推之。學世子之學。既爲戶孝反。學士之學。當同音。又以經文學世子學士必時推之。則春夏學干戈。秋冬學羽籥。正承上文必時之意。故疏有秋冬羽籥同教。春夏亦同教干戈之說。疏義以學爲教。則皆從戶孝反。釋文何獨于小樂正學干。籥師學戈。同爲戶孝反。而他皆不音耶。又注有注陽用事。則學之以聲陰用事。則學之以事。亦皆當從戶孝反。而釋文亦無音。使讀者拘于音例而失其旨趣。此大弊也。今姑識之以俟觀者擇焉。有當音當切。而比附聲近者。如所謂附近之近。閒廁之閒。閒隙之閒。聲平伺候之伺。聲平爭鬪之爭。應對之應。是也。今亦皆從其舊。不欲更爲音切。有一字數切而自爲龐雜者。一長上聲字也。則丁丈。張丈。知丈。展兩反。一中去聲字也。則丁仲。張仲。貞仲反。後來監韻所收。則長爲展兩反。中爲陟仲反。豈不明白歸一哉。初欲更而爲一。以他音亦有類是者。姑悉存其舊。有用吳音爲字母而反切難者。沈氏。徐氏。陸氏。皆吳人。故多用吳音。如以丁丈切長字。丁仲切中字。是切作吳音也。以至蒲之爲